

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re patent)
application of:)
)
Marc Horna et al.)
)
In Continuation of International)
Application No. PCT/EP00/07551)
)
Filed August 3, 2000)
)
A NOZZLE HOLDER FOR EXTRUDING)
DOUGH MATERIALS) January 24, 2002

PRELIMINARY AMENDMENT

Assistant Commissioner for Patents
Washington, DC 20231

Sir:

As a Preliminary Amendment to the above-referenced Application, please enter the following amendments prior to computing the filing fees therefore.


IN THE CLAIMS :

Please cancel claims 1-6 that are presented in the Annexes to the Preliminary Examination Report and insert in lieu thereof the following claims 7-12:

Express Mail Label No. EL916999669US

Date of Deposit: January 24, 2002

I hereby certify that this paper or fee is being deposited with the United States Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee" service under 37 CFR §1.10 on the date indicated above and is addressed to the Assistant Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.



Signature of person mailing paper or fee

7. A nozzle holder for extruding dough materials with at least one nozzle (34'), which is pivotably mounted by means of a joint with a ball (32) and ends at a mouth (38'), which can be displaced by a pivoting device (45) in two axes (X, Y) extending at right angles to one another, at least one connecting duct (48') being constructed in the ball (32), of which one end is connected to a stationary feed duct (50') and the other end to the pivotable nozzle (34'), characterised in that the nozzle holder (14) comprises a second nozzle (34''), which is arranged concentric to the first nozzle (34'), and constructed in the ball (32) is a second connecting duct (48''), of which one end is connected to a second stationary feed duct (50'') and the other end to the nozzle (34'').

8. A nozzle holder according to claim 7, characterised in that the nozzles (34' ; 34'') each comprise a tube element (36' ; 36''), of which one end is pivotably mounted and the other end comprises the mouth (38' ; 38'').

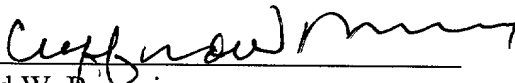
9. A nozzle holder according to claim 7, characterised in that the pivoting device (45) comprises a rod (45) with a ball (42) mounted therein.

10. A device for extruding dough materials, characterised in that at least one nozzle holder according to one of claims 7 to 9 is provided.

11. A device according to claim 10, characterised in that a plurality of nozzle holders (14) are arranged adjacent one another, whose mouths (38' ; 38'') are displaceable together by the pivoting device (45).

12. A device according to claim 10, characterised in that a cutting and/or squeezing device (46) is arranged on the pivoting device (45).

Respectfully submitted,

By: 
Clifford W. Browning
Reg. No. 32,201
Woodard, Emhardt, Naughton,
Moriarty & McNett
Bank One Center/Tower
111 Monument Circle, Suite 3700
Indianapolis, Indiana 46204-5137
(317) 634-3456

#156002

V E R I F I C A T I O N

I, Wendy Ann Ridley, BA., Dip.TST., translator, hereby declare that I am the translator of the documents attached, and certify that the following is a true translation, to the best of my knowledge and belief.

Wendy Ridley
(translator)

12th December 2001
(date)

Amended claims

1. A nozzle holder for extruding dough materials with at least one nozzle (34'), which is pivotably mounted by means of a joint with a ball (32) and ends at a mouth (38'), which can be displaced by a pivoting device (45) in two axes (X, Y) extending at right angles to one another, at least one connecting duct (48') being constructed in the ball (32), of which one end is connected to a stationary feed duct (50') and the other end to the pivotable nozzle (34'), characterised in that the nozzle holder (14) comprises a second nozzle (34''), which is arranged concentric to the first nozzle (34'), and constructed in the ball (32) is a second connecting duct (48''), of which one end is connected to a second stationary feed duct (50'') and the other end to the nozzle (34'').

2. A nozzle holder according to claim 1, characterised in that the nozzles (34'; 34'') each comprise a tube element (36'; 36''), of which one end is pivotably mounted and the other end comprises the mouth (38'; 38'').

3. A nozzle holder according to claim 1, or 2, characterised in that the pivoting device (45) comprises a rod (45) with a ball (42) mounted therein.

4. A device for extruding dough materials, characterised in that at least one nozzle holder according to one of claims 1 to 3 is provided.

5. A device according to claim 4, characterised in that a plurality of nozzle holders (14) are arranged adjacent one another, whose mouths (38'; 38'') are displaceable together by the pivoting device (45).

6. A device according to claim 4 or 5, characterised in that a cutting and/or squeezing device (46) is arranged on the pivoting device (45).